

جی. کی. رولینگ کیہ؟

Who is J.K. Rowling?

نویسنده: پیم پولاک

و

میک بلانو

تصویرگر: استفان مارچسی

مترجم: محیا کمالوند



انتشارات دوایر

ناشر کتاب‌های کودک و نوجوان

سرشناسه: پالک، پام Pollack, Pam
 عنوان و نام پدیدآور: جی. کی. رولینگ کیه؟ نوشته پم پولاک، مگ بلویسو؛ تصویرگر استفان مارچسی؛ مترجم محیا کمالوند.
 مشخصات نشر: تهران: دوایر، ۱۳۹۵.
 مشخصات ظاهری: ۱۰۸ ص:؛ مصور، ۲۱/۵×۱۴/۵ س.م.
 شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۶۱۰۳-۴۹-۵
 وضعیت فهرست نویسی: فیبا
 یادداشت: عنوان اصلی: Who is J.K. Rowling?, c۲۰۱۲.
 یادداشت: چاپ قبلی: انتشارات گام، ۱۳۹۳.
 یادداشت: بالای عنوان: یک زندگینامه‌ی غیررسمی!
 عنوان دیگر: یک زندگینامه‌ی غیررسمی!
 موضوع: رولینگ، ج. کی.، ۱۹۶۵ - م. - ادبیات کودکان و نوجوانان
 موضوع: Rowling, J. K. - Juvenile literature
 موضوع: نویسندگان انگلیسی - قرن ۲۰م. - سرگذشتنامه - ادبیات کودکان و نوجوانان
 موضوع: Authors, English - ۲۰th century - Biography - Juvenile literature
 شناسه افزوده: بلویسو، مگ
 شناسه افزوده: Belviso, Meg
 شناسه افزوده: مارکزی، استیون، ۱۹۵۱ - م.، تصویرگر
 شناسه افزوده: Marchesi, Stephen
 شناسه افزوده: کمالوند، محیا، ۱۳۷۰ - مترجم
 رده بندی کنگره: PR
 رده بندی دیویی: [ج]۹۱۴/۸۲۳
 شماره کتابشناسی ملی: ۴۲۲۵۱۲۱



انتشارات دوایر

نشر کتابهای کودک و نوجوان

جی. کی. رولینگ کیه؟

نویسنده: پم پولاک و مگ بلویسو

مترجم: محیا کمالوند

تصویرگر: استفان مارچسی

ویراستار: زهرا بنی اسدی

صفحه آرا: کامیل محمد حسن بیکی

نوبت چاپ: اول ۱۳۹۵

شمارگان: ۲۰۰۰ نسخه

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۶۱۰۳-۴۹-۵

لیتوگرافی و چاپ: واژه پرداز اندیشه

تهران، شریعتی، سبلان شمالی، پلاک ۴۸۴

تلفن دفتر پخش: ۰۹۱۲۱۲۶۳۶۰۱ - ۸۸۴۴۳۰۸۵

بها: ۸۰۰۰ تومان

فهرست

- ۶..... سخن مترجم
- ۹..... جی کی رولینگ کیه؟
- ۱۶..... ساز-ایمان داشته باش
- ۲۹..... ماشین پرنده
- ۴۰..... در م بیر
- ۵۰..... چرک نویس
- ۵۴..... نامه های ناخوستان
- ۵۹..... تب پاتر
- ۷۷..... چالش ها
- ۹۳..... واقعا جادویی
- ۱۱۰..... سالشمار زندگی جی. کی. رولینگ
- ۱۱۱..... سالشمار جهان در دوره ی رولینگ

زمان زیادی از اولین باری که با خودم تصمیم گرفتم آدم بزرگی بشوم نمی‌گذرد، از اولین مرتبه‌ای که آرزو کردم بی‌نهایت موفق بشوم. از آن دست آرزوهایی که همه‌ی ما داریم و میانه‌های راه یا از یادمان می‌رود، یا دیگر بی‌خواهیم آدم بزرگی بشویم، و یا فکر می‌کنیم در توان ما نیست.

نارنگ کردن در نظر اکثر ما، کار محال کردن است. ما، همه از شنیدن به "می‌ترسم، وحشت داریم" دست‌رده‌به‌سینه مان‌بزنند. "از این که اشتباه کنیم، بی‌ترسیم. از این که علی‌رغم همه‌ی تلاش‌ها به نتیجه نرسیم، گریزانیم. پس ر این که "من همش اشتباه می‌کنم و باید مثل بقیه باشم،" سرعت دویدنم را به صفر می‌رساند.

تجربه‌ی کوتاه زندگی و نهاندن زندگی مشاهیر دنیا، به من ثابت کرد که زندگی کردن، شبیه به دوییدن با سرعت بالا روی یک تردمیل است، هیچگاه پایان ندارد و همیشه باید دویید. کسی که فکر می‌کند کارش را کرده و حالا دیگر زمان استراحت است، همان جایی که نقطه‌ی توقف اوست، او می‌ایستد در حالی که تردمیل با سرعت بالا در حرکت است. نتیجه با صورت به زمین می‌خورد. تنها راهی که امکان لذت را فراهم می‌کند، این است که سراغ آن چیزی برویم که عاشقانه آن را می‌پرستیم.

این مجموعه، انتخابی ست از زندگی انسان‌های بزرگ، با شرایط خانوادگی، اجتماعی، مالی، دینی و فرهنگی بسیار متفاوت. مهم نیست که با چه پیش‌زمینه‌ای می‌آیید، اگر کار بی‌وقفه کنید، اگر مثل این آدم‌ها بعد از هزار بار جواب رد شنیدن و شکست خوردن برای بار هزار و یکم تلاش کنید و کاری را که دوست دارید انجام دهید، همه‌ی شما می‌توانید ادیسون، بیل گیتس و انیشتین و دیگران باشید.

من با این مجموعه، به این باور رسیدم که تنها رمز موفقیت نظم و تلاش است. امید و ایمان و اعتماد به نفس و غیره همه خودشان از تلاش و نظم به دست می‌آیند.

مهم‌ترین اصل باید ثابت کردن به خودمان باشد نه به دیگران. همه‌ی مشاهیر مثل من و شما روز‌های سخت، مشکلات اجتماعی، مشکلات خانوادگی عاطفی و مالی را تجربه کرده‌اند. اما به جای زانو زدن، به جنگ مشورتشان رفتند. این آدم‌ها از همین محدودیت‌های دست و پا گیر برای خودشان زردبان برقی ساختند. چطور؟ با تلاش و نظم و پشتکار و نادیده گرفتن قضاوت مردم.

اگر در مرحله‌ای از زندگی قرار دارید که بدنبال الگو می‌گردید و با خودتان فکر می‌کنید که بی پول و آزادی هستید که ثروتمند شوید، پس **استیو جابز کی بود؟** آیا ثروت زیاد انگیزه‌ی کار را از شما گرفته، پس **بیل گیتس کیه؟** آیا خجالتی بودن باعث شده فکر کنید کسی به حرف شما گوش نمی‌دهد، پس **گاندی کی بود؟** آیا فکر می‌کنید آدم معمولی هستید و هیچ وقت مشهور نمی‌شوید، پس **جی کی رولینگ کیه؟** آیا کنجکاوی و شیطننت شما باعث نگرانی دیگران شده، پس **ادیسون کی بود؟** یا شاید حتی فکر می‌کنید آنقدر کودن و کندذهن هستید که نمی‌توانید موفق شوید، پس **انیشیتین کی بود؟**

با خواندن این مجموعه مدام با خودم می‌گفتم ای کاش این سخن‌چین را بر بوکوفسکی "را سر در تمام مدارس بنویسند: "چیزی را که عاشق آن هستی پیدا کن و بگذار تو را بکشد!"

آرزوهای خود را باور کنید و به آدم‌های موفق، بزرگ و البته ثروتمندی تبدیل شوید...

محیا کمالوند